

Updated 12/30/2014

NTGK6300 INTERMEDIATE GREEK FOR NEW TESTAMENT EXEGESIS

Spring 2015

Weekly Monday Class

New Orleans; Atlanta; Orlando

(CIV: NO, N Miss., Monroe, Shreveport)

(Class will meet on Mondays beginning Jan 26, 2015)

Jimmy Dukes

New Orleans Baptist Theological Seminary

New Testament Department, Biblical Studies Division

You can contact your professor at jdukes@nobts.edu. The Teaching Assistant is David Justice and he can be reached at (justida@gmail.com).

Seminary Mission Statement

The New Orleans Baptist Theological Seminary mission is to equip leaders to fulfill the Great Commission and the Great Commandment through the local church and its ministries.

Core Values

New Orleans Baptist Theological Seminary has five core values: Doctrinal Integrity, Spiritual Vitality, Mission Focus, Characteristic Excellence, and Servant Leadership. This course addresses Doctrinal Integrity specifically in that the course is designed to prepare the student to grow in the understanding and interpreting of the Word of God. Characteristic Excellence is also addressed in that the student should be as prepared as possible to be ministers for Christ. Mission Focus is emphasized in that interpreting the Bible is a key element in presenting the Good News of the Gospel to the world. Proper interpretation is vital in fulfilling the Great Commission. This course addresses the competency of Biblical Exposition by preparing the student to interpret and communicate the Bible accurately. The core value for NOBTS this year is Spiritual Vitality.

Key Competency

The seminary has seven key competencies in its academic program. They are: Biblical Exposition, Christian Theological Heritage, Discipleship Making, Interpersonal Skills, Servant Leadership, Spiritual and Character Formation, and Worship Leadership. The key competency addressed in this course is Biblical Exposition.

Catalogue Description of the Course

This course is designed to augment the student's grasp of Greek grammar as presented in the introductory course and to advance the student's understanding of syntactical features of New Testament Greek. The course also will strengthen additional exegetical skills by sentence-flow diagramming. Intermediate Greek, while helpful to any student wishing to go further in understanding New Testament Greek, is required for language track students. Intermediate Greek Grammar is prerequisite for Advanced Greek Exegesis; Advanced Greek Grammar; Readings in Hellenistic Literature; and Textual Criticism of the Greek New Testament

Student Learning Outcomes

1. The student will understand the vocabulary and grammatical principles needed to translate and interpret the Greek NT
2. The student will demonstrate the application of the grammatical concepts to the translation of the Greek NT
3. The student will be able to communicate clearly the meaning of selected NT passages based

on a grammatical exegesis of the Greek text

Embedded Assignment Description:

This assignment is an embedded assignment that will be completed by all students for all sections of this course. The rubric for grading this assignment is attached to the syllabus. Please complete the assignment according to the syllabus and this rubric.

1. Demonstrate a competency with Greek vocabulary on the translation portions of the final exam.
2. Identify accurately the grammatical structures in the translation of selected NT texts on the final exam.
3. Communicate the exegetical meaning of selected Greek NT passages on the final exam.

Assessment Rubric for Embedded Assignment

Domain	Level	Inadequate (0 Points)	Basic (1 Point)	Competent (2 Points)	Good (3 Points)	Excellent (4 Points)
Know UNDERSTANDING The Student:	Understands the vocabulary and grammatical principles needed to translate the Greek New Testament					
Do APPLICATION The Student:	Applies the grammatical concepts to the translation of the Greek NT					
Tell COMMUNICATION The Student:	Communicates clearly the exegetical meaning of the Greek NT based on a grammatical analysis of selected texts					

Professor’s Philosophy Of Teaching

The purpose of Master’s level education is to train students to learn. As important as the communication of information through teaching is, learning on the part of the students is more important. The professor will serve as a facilitator. Students must take the burden for learning through their analytical and critical thinking as they approach the subject at hand. Students will participate in reading, writing, and in learning groups in this course.

Required Texts

- Mounce, William D. *Basics of Biblical Greek*, 3d edition. Grand Rapids: Zondervan, 2009. (If you used another grammar in Introduction, you may do your review in that book if you choose to do so, just be sure to follow the assigned subject material).
- Mounce, William D. *Graded Biblical Reader*. Grand Rapids: Zondervan, 1996.

- Trenchard, Warren C. *Complete Vocabulary Guide to the Greek New Testament* Revised Edition. Grand Rapids: Zondervan Publishing House, 1998.
- *The Greek New Testament*, 4th ed. rev. With Dictionary. Edited by Babara Aland, *et al.* Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, 1993.
- Wallace, Daniel. *The Basics of New Testament Syntax: An Intermediate Greek Grammar*. (The Abridgement of *Greek Grammar Beyond the Basics*). Grand Rapids: Zondervan, 1996.

Recommended Computer Software

The student is strongly encouraged to purchase Bible software for his/her use in biblical exegesis. At this level of study, a software program capable of producing the text, performing sophisticated morphological searches, with available lexicons, commentaries, and other helpful supplemental works is an absolute necessity. The software packages listed below are capable of intense, complex searches required for biblical studies research purposes and/or sermon preparation. The purchase of this kind of software is indispensable at this level of language study. The major software packages all run on either PC or Mac platforms. BibleWorks:

- **BibleWorks** (bibleworks.com) provides discounts for our students when purchased in bulk orders (see your professor for more information). BibleWorks costs about \$350 for their basic software program which includes many supplemental works. Ordered in bundles of 10 or more, the price is reduced to \$250 for NOBTS seminary students. Bulk orders are placed through the local NOBTS LifeWay Store. Call their customer service for questions and student discounts. (bibleworks.com)
- **Accordance:**
The Original Languages Package is around \$300 with many other add-on texts available and they offer student discounts. Accordance has a PC emulator as well. Responses have been varied on this emulator. Call their customer service for questions and student discounts. (accordancebible.com)
- **Logos 6:**
Logos 6.0 is offered at varied package prices, but we recommend that you consider a minimum of the Bronze Level package that has the Greek and Hebrew texts for NOBTS language courses. NOBTS offers a training course called PREA6230/6330 Technological Applications for Bible Study and Preaching. Students who take this course may purchase the software at a 50% discount. Students who purchase the software directly from Logos receive a 30% discount. Call their customer service for questions and student discounts. (logos.com)

Dates And Locations For The Class Meetings

Regular Class Sessions for the course will meet in each Monday from 9:00 am to 12:00 noon in New Orleans, Blue Mountain MS, Monroe LA, and Shreveport LA.. Be sure to plan to attend all the sessions.

Getting Started

Several items are required in preparation for the course.

1. *Purchase all required texts.*

2. Students may purchase any of the optional or recommended texts at their discretion.
3. *Install the Greek Font.* **Download** the Teknia Greek font from www.teknia.com. **Please note that the Teknia Greek font is required. This font will go from one computer to the other consistently. Be sure you use it for all Greek words you submit. We will accept no other font.**
4. PowerPoint Reader. If needed, visit the www.microsoft.com/downloads site and download a PowerPoint Reader to view the class documents in the PowerPoint format.

Course Assignments

1. **Begin your work on each Unit by consulting the Syllabus to see what the assignments are and when they are due.**
2. **An audio or video file will be posted for each Unit giving students an overview of the work of the course for that Unit and some information about the passage. These videos will be accessible from the Unit Folder on Blackboard for each Unit. Be sure to listen to or view the overview file each week.**
3. **A PowerPoint for each Unit will be posted on Blackboard in the Unit Folders in Course Documents. The PowerPoint will give you the latest instructions for doing the work for that particular Unit. Be sure to check the PowerPoint for any tips for the week before beginning the assignment.**
4. The **Grammar review** from Mounce should follow this pattern. Review the Grammar Lessons in Mounce's grammar (**3rd edition**) according to the assignment sheet. **(If you used another grammar in your intro study of Greek, you may use that instead of the Mounce 3rd edition, Just make sure you are covering the same subject matter).** Make sure you understand the **grammatical principles**. Post any questions you have on the Discussion Board in the "Grammar/Translation" forum. **You are responsible for the grammar review. Your accountability will be your performance on the notebook exercises.** You will also find some helpful grammar tips in the *Graded Reader* by Mounce.
5. The **vocabulary review** assignments from Trenchard are noted in the PowerPoint and in the assignment schedule of the syllabus. The vocabulary words can be found in Trenchard in the "Frequency List" (**shaded pages**). **Quizzes will be posted online on Mondays and are due by Wednesday at midnight for units 1-11.** The quizzes will be open from 12:00 AM Monday mornings. **They will be late and penalized after Thursday morning.** Follow the instructions on Blackboard to take the quizzes online.
6. **The remainder of the assignments to be completed will include translation, semantic diagramming or "phrasing," and exegesis/interpretation. Most of the assignments will be completed through individual study but three will be done through collaborative group work. Check the Assignment Sheet for the work for each Unit.**
7. **General instructions for the assignments include the following:**
 - a. **Translation: Make sure your translation reflects the grammar and style of the text including case, number, and gender of nouns and tense, voice, mood, person, and number of verbs.** You should use a smooth translation when possible. **Make sure you are following the grading rubric for the translation included below and in the Course Documents in Blackboard.** Do the **assigned translations** using any tools you desire (except for an Interlinear or an English translation). **Translation assignments will be due as noted on the Assignment Schedule below.**
 - b. **Parsing: You have many tools for the parsing and other identification of the**

Greek words. Be sure to take advantage of these tools and use them to help you learn the grammatical properties of the words. Do not use them as crutches but as learning tools. You do not have to write the parsing down unless it is especially significant. **Reflect** that knowledge in your translations and exegeses. **That is your accountability.**

- c. **Phrasing: Learn the basic concepts of semantic diagramming.** See Mounce's *A Graded Reader of Biblical Greek*, pages xv-xxiii for his discussion on semantic diagramming, or phrasing. **See also Appendix B in *The Graded Reader* for help on phrasing.** Do a semantic diagram, or phrasing, of each assigned passage. **Phrasing should be done in Greek. A link to the SBL Greek text is available here <http://sblgnt.com/download/> and in Course Documents.** You can cut and paste the appropriate text from the SBL text into your Word Document and then phrase the text according to Mounce's pattern. Make sure you are dealing with all of the Greek grammar, syntax, and structure as you prepare the phrasing. **Use the diagram as a tool for interpretation.**
The professor's phrasing will be available in Course Documents. **However, please do not use the professor's phrasing or the Mounce examples as a means to do yours. Do your own work. Use it only to compare what you have done and learn from it.**
 - d. **Exegesis of the Passages** in the INDIVIDUAL Homework Assignments: **A Grading Rubric is available in the syllabus below and in the Course Documents for you to follow. Be sure to follow it explicitly.** *The exegesis should be your effort to wrestle with the text on your own.* Only go to the commentaries after you have used the language to arrive at your understanding of the meaning. **For the individual assignments, write a one-page interpretation of the passage. Wrestle with the text, come to an understanding of what it means, then read the commentaries. Use the commentaries to support your interpretation or to dialogue with. Cite in Turabian style any information you use from the commentaries or any other source. Dig deep.**
 - e. **Sentence Outlines:** Prepare a simple sentence outline (a sentence outline means all points have a subject and a verb and are constructed in a complete sentence) for each passage translated giving the idea for a sermon or Bible lesson. The outline must be done according to the rubric below.
 - f. **Type these assignments (you do not have to type the Greek text, only the English translation), save them as a Word document, and post them in "Assignments." Please include both the name of the document, the passage, and your name on the posting. Exegesis/phrasing/sermon outline assignments will be due as noted on the Assignment Schedule below.**
8. Please note: "Assignments" is the only way we will accept assignments. If you have questions about enrolling in Blackboard or posting in "Assignments," please contact the professor or ITC on campus for help.
 9. **Group Assignments:** We will form groups for the semester to prepare special group assignments. The groups will be responsible for **interacting and collaborating online** with other members in the group. **The group work must clearly be collaborative.** The task of the group will be to accomplish a common translation, phrasing, word studies, exegesis, and exposition of passages assigned to them. **The requirements for the assignments are noted in the group grading rubric below. Be sure to follow the group rubric explicitly.** The assignments for groups will be listed in the Assignment Sheet. **When your group has a group assignment, you will not be responsible for**

the individual assignment for that week except for the quiz and the grammar review. The Groups will concentrate on collaboration for that week. We will form the groups and make the assignments the first week of the course. Group assignments must be completed and posted on the file exchange in Group Everybody in Groups by Friday midnight. Instructions for posting are in the PowerPoint presentations.

10. All students in the class will be required to post responses to the reports the other groups on the discussion board. Posts must be made by the Saturday at midnight of the week following the group assignments. Posts need not be long, but must deal with the report and be to the point. Instructions for posting are in the PowerPoint presentations.

11. The class may meet occasionally during the semester through WebEx for discussion in addition to the class meetings. The purpose of these meetings is to provide additional interaction with the teacher and fellow students. Students are encouraged to take advantage of all the interaction of all the WebEx meetings, but they are not required. Once the class is organized, meetings may be set up to fit the schedules of all the students.

12. Final Exam is Due by midnight on May 10, 2013.

GRADING FOR THE COURSE

1. Individual assignments 30% of the grade.
2. Group Assignment 20% of the grade.
3. Vocabulary quizzes will count as 20% of the grade.
4. Participation in class discussions and Discussion Board 10% of the grade
5. The Final Exam will count as 20% of the grade.

Remember, an “A” means that a student has done exceptional work. If a student does good work, but not excellent, the grade will be a “B.” Average work earns a grade of “C,” and so on.

GRADING RUBRICS

Translation Grading Rubric (For Individual and Group Assignments)

GRADING EVALUATION: 0 = Inadequate, 1 = Basic, 2 = Competent, 3 = Good, 4 = Excellent

FOCUS	LEVEL OF PERFORMANCE	EVALUATION				
		0	1	2	3	4
FLOW	The translation reads smoothly, is free of grammatical and mechanical errors, and is easily understandable by an English reader.					
VOCABULARY	The translation reflects the appropriate word usage and meaning of the Greek terms in the original passage.					
GRAMMAR	The translation accurately reflects the grammatical structure of the original passage (e.g., correctly identifies the subject of the sentence, the correct verb tense, etc.).					
CONTENT	The translation properly conveys the general meaning of the passage.					

Phrasing, Exegesis, Sermon Outline Rubric

ASSIGNMENT EVALUATION: 0 = Inadequate, 1 = Basic, 2 = Competent, 3 = Good, 4 = Excellent

FOCUS	LEVEL OF PERFORMANCE	EVALUATION				
		0	1	2	3	4
PHRASING	The phrasing clearly reflects the structure of the passage by placing main clauses of the passage along the left margin with subordinate clauses and phrases indented to the right.					
EXEGESIS 1. Basic Meaning	The first section provides a brief description of the basic meaning of the text.					
EXEGESIS 2. Interpretive Notes	The second section records notes, at least one page in length, made during the student's grammatical analysis of the passage. The interpretive notes include definitions for key terms, explanations of difficult grammatical and syntactical constructions, and explanations of significant issues. The notes also address questions raised by Mounce in the footnotes for each passage.					
EXEGESIS 3. Changed Understanding	The final section answers how the analysis of the text has changed the interpreter's understanding of the passage.					
OUTLINE	The outline is written in complete sentences and includes at least two sub-points for every main point. The outline also includes both an introduction giving the main thought of the passage and a conclusion that summarizes the passage and challenges the readers to respond.					
FORM	The entire work is written in a formal style with excellent grammar and usage.					

ASSIGNMENT SCHEDULE

Assignments are due by midnight on the date stated in the assignment sheet.

UNIT/Week	MOUNCE GRAMMAR REVIEW	VOCABULARY Quizzes FROM TRENCHARD	TRANSLATION, PHRASING, EXEGESIS, SERMON FROM GRADED READER
Introductory Week Jan 18-24		Watch Intro Video Read and Follow Instructions in the Intro Week PowerPoint Read Mounce introductory material in <i>The Graded Biblical</i>	Discussion of Tools: Post your favorite Greek study tools on the Discussion Board. Read the other postings on the discussion board and post questions or a response by Saturday midnight. Phrasing: Post your questions and

UNIT/Week	MOUNCE GRAMMAR REVIEW	VOCABULARY Quizzes FROM TRENCHARD	TRANSLATION, PHRASING, EXEGESIS, SERMON FROM GRADED READER
		<i>Reader</i>	comments about phrasing on the discussion board by Saturday midnight. Due Sat, Jan 24
Unit 1 Jan 26	Chs 1-4: Intro matters; alphabet; punctuation; Chs 5-7: Intro to nouns; Nom, Acc, Definite Article; Gen; Dat;	οJ. hJ, tov – jIoudai:οV Quiz 1 due by midnight. Wed Jan 28	Watch Video Read and follow PowerPoint Translate ONLY Ch 1: IOANNOU A v 1:5 – 2:6 Due Sat Jan 31 at Midnight
Unit 2 Feb 2	Chs 8-9: Prepositions and eijmiv; adjectives	Eijsevrcomai-ejkei: Quiz 2 due by midnight. Wed Feb 4	Watch Video Read and follow PowerPoint Translate Ch 3: KATA MARKON 1:1-13 Due Wed Feb 4 at Midnight Phrasing, Exegesis, and Sermon Outline Due Sat Feb 7 at Midnight
Unit 3 Feb 9	Chs 10-11: Third Declension; First and Second Person Personal Pronouns	ο{te – jIsrahvl Quiz 3 due WED Feb 11 by midnight	Watch Video Read and follow PowerPoint Translate Only Ch 4: KATA MARKON 8:27-9:1 Due Sat Feb 14 at Midnight
Unit 4 Feb 16	Chs 12-14; αυjtovV; Demon. Pronouns; Relative Pronouns	ploi:on, ou, tov – pou: Quiz 4 due WED Feb 18 by midnight	Watch Video Read and follow PowerPoint GROUP WORK Translate Ch 6: KATA MAQQAION 6:5-18 Phrasing, Exegesis, and Sermon Outline Due Sat Feb 21 at Midnight

UNIT/Week	MOUNCE GRAMMAR REVIEW	VOCABULARY Quizzes FROM TRENCHARD	TRANSLATION, PHRASING, EXEGESIS, SERMON FROM GRADED READER
Unit 5 Feb 23	Chs 15-16: Intro to Verbs; Present Active Indicative	αἰμαρτωνωλοϋ, οὐν – καυαομαι Quiz 5 due Wednesday Feb 25 by midnight	Watch Video Read and follow PowerPoint Translate Ch 7: ΠΡΟΣ ΡΩΜΑΙΟΥΣ 5:1-11 Due Wed Feb 25 Phrasing, Exegesis, and Sermon Outline Due Sat Feb 28 at Midnight
Unit 6 Mar 2	Chs 17-18: Contract Verbs; Present Mid/Pas Indicative	μαρτιριβα, αϋ, ηϋ – φειυγω Quiz 6 due by midnight Wednesday Mar 4	Watch Video Read and follow PowerPoint Translate Ch 8: ΙΑΚΩΒΟΥ 1:1-11 Due Wed Mar 4 at Midnight Phrasing, Exegesis, and Sermon Outline Due Sat Mar 7 at Midnight
Unit 7 Mar 9	Chs 19-20: Fut. Act and Middle Verbal Roots and Other Forms of the Future	φειλοϋ, η, οη – Τιμοϋϋεοϋ Quiz 7 due by midnight Wednesday Mar 11	Watch Video Read and follow PowerPoint Translate Only Ch 10: ΚΑΤΑ ΜΑΚΚΑΙΟΝ 13:1-9; 18-23 Phrasing, Exegesis, and Sermon Outline Due Sat Mar 14 at Midnight
Unit 8 Mar 16	Chs 21-22: Impf. Act. and and 2 aor act/middle	αἱμπελωον, ω:νοϋ, οϋ – βαϋπτισμα, ατοϋ, το Quiz 8 due by midnight Wednesday Mar 18	Watch Video Read and follow PowerPoint GROUP WORK Translate Ch 12: ΠΡΟΣ ΤΙΜΟΚΕΟΝ Α v 4:6-16 Phrasing, Exegesis, and Sermon Outline Due Sat Mar 21 at Midnight
Mar 22-28	SPRING BREAK		

UNIT/Week	MOUNCE GRAMMAR REVIEW	VOCABULARY Quizzes FROM TRENCHARD	TRANSLATION, PHRASING, EXEGESIS, SERMON FROM <i>GRADED READER</i>
Unit 9 Mar 30	Chs 23-25: 1 st aor active/middle; aor and future passive indicative; perfect indicative	gewrgovV, ou:, oJ – uJpokrithvV, ou:, oJ Quiz 9 due by midnight Wednesday April 1	Watch Video Read and follow PowerPoint Translate Only Ch 13 KATA LOUKAN 23:33-49 Due Sat Apr 4 at Midnight
Unit 10 Apr 6	Chs 26-28: Participles	uJpomevntw – prolevgw Quiz 10 due by midnight Wednesday Apr 8	Watch Video Read and follow PowerPoint Read and follow PowerPoint Translate Ch 14 PROS EFESIOUS 1:1-14 Due Wed Apr 8 at Midnight Phrasing, Exegesis, and Sermon Outline Due Sat Apr 11 at Midnight
Unit 11 Apr 13	Chs 29-30: Participles	pwvV. wvfelevw Quiz 11 due by midnight Wednesday Apr 15	Watch Video Read and follow PowerPoint Read and follow PowerPoint Translate Ch 15 PRAXEIS APOSTOLWN 2:22-36 Due Wed Apr 15 at Midnight Phrasing, Exegesis, and Sermon Outline Due Sat Apr 18 at Midnight
Unit 12 April 20	Chs 31-32: Subj and Infinitive	NO QUIZ THIS WEEK	Watch Video Read and follow PowerPoint GROUP WORK Translate Ch 17 PROS EBRAIOUS 5:11-6:12 Phrasing, Exegesis, and Sermon Outline Due Sat Apr 25 at Midnight

UNIT/Week	MOUNCE GRAMMAR REVIEW	VOCABULARY Quizzes FROM TRENCHARD	TRANSLATION, PHRASING, EXEGESIS, SERMON FROM GRADED READER
Unit 13 Apr 27	Chs 33-36: Imp; mi verbs; Non-indicative forms; odds and ends	NO QUIZ THIS WEEK	Watch Video Read and follow PowerPoint Translate Only Ch 18: APOKALUYIS 5:1-14 Due Sat May 2 at Midnight The exam will be available in Course Documents by this date. Begin your preparation. The exam is Due May 10, by midnight.
Week 14 May 4	NO GRAMMAR REVIEW THIS WEEK	NO QUIZ THIS WEEK	Catch-up and Prep for Final Exam
May 11	Final Exam Due		

RESOURCES AND TOOLS

New Testament Greek Grammar Sources

- Blass, Friedrich. *Grammatik des neutestamentlichen Griechisch*. Gottingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1896.
- Blass, Friedrich, and Albert Debrunner. *A Grammar of New Testament Greek*. Trans. and rev. R. W. Funk. Chicago: University of Chicago Press, 1961.
- Brooks, James A., and Carlton L. Winbery. *A Morphology of New Testament Greek: A Review and Reference Grammar*. Lanham: University Press of America, 1994.
- _____. *Syntax of New Testament Greek*. Lanham: University Press of America, 1979.
- Burton, E. D. W. *Syntax of the Moods and Tenses in New Testament Greek*. 3d. ed. Edinburgh: Clark, 1898.
- Goodwin, W. W. *Syntax of the Moods and Tenses of the Greek Verb*. Rev. ed. London: Macmillan, 1875.
- Kubo, Sakae. *A Reader's Greek-English Lexicon of the New Testament and A Beginner's Guide for the Translation of New Testament Greek*. Andrews University Monographs, Vol. 4. Grand Rapids: Zondervan Publishing House; Regency Reference Library, 1975.
- Moule, C. F. D. *An Idiom Book of New Testament Greek*. 2d. ed. Cambridge: Cambridge University Press, 1959.
- Moulton, J. H. *Prolegomena*. Vol. 1 of *A Grammar of New Testament Greek*. 3d. ed. Edinburgh: Clark, 1908.
- Moulton, J. H., and W. F. Howard. *Accidence and Word-Formation*. Vol. 2 of *A Grammar of New Testament Greek*. Edinburgh: Clark, 1929.
- Mounce, William D. *Basics of Biblical Greek Grammar*. 2d. ed. Grand Rapids: Zondervan, 2003.
- _____. *The Morphology of Biblical Greek*. Grand Rapids: Zondervan, 1994.
- Robertson, A. T. *A Grammar of the Greek New Testament in the Light of Historical Research*. Nashville: Broadman, 1934.
- Stevens, Gerald L. *New Testament Greek, Primer*, 2d. Lanham, MD: University Press of America, 2007)

- Stevens, Gerald L. *New Testament Greek Intermediate: From Morphology to Translation*. Cascade Books, 2008. Thrall, M. E. *Greek Particles in the New Testament*. NTTS 3. Leiden: Brill, 1962.
- Turner, Nigel. *Grammatical Insights into the New Testament*. Edinburgh: Clark, 1965.
_____. *Style*. Vol. 4 of *A Grammar of New Testament Greek*. Edinburgh: Clark, 1976.
_____. *Syntax*. Vol. 3 of *A Grammar of New Testament Greek*. Edinburgh: Clark, 1963.
- Wallace, Daniel B. *Greek Grammar Beyond the Basics: An Exegetical Syntax of the New Testament*. Grand Rapids: Zondervan, 1996.
- Young, R. A. *Intermediate New Testament Greek: A Linguistic and Exegetical Approach*. Nashville: Broadman & Holman, 1994.
- Grammar Reference Works*
- Aland, Kurt. *Vollständige Konkordanz zum Griechischen Neuen Testament*. Band I. 2 Teilen. New York: Walter de Gruyter, 1983.
- Austin, J. L. *How To Do Things with Words*. 2d. ed. Oxford: Oxford University Press, 1975.
- Bakker, E. J., ed. *Grammar as Interpretation: Greek Literature in Its Linguistic Contexts*. Leiden: Brill, 1997.
- Barr, James. *The Semantics of Biblical Language*. Oxford: Oxford University Press, 1961.
- Bauer, W., W. F. Arndt, F. W. Gingrich, and F. W. Danker. *A Greek-English Lexicon of the New Testament and Other Early Christian Literature*. 3d ed. Chicago: University of Chicago Press, 2000.
- Caird, G. B. *The Language and Imagery of the Bible*. London: Duckworth, 1980.
- Chomsky, Noam. *Aspects of the Theory of Syntax*. Cambridge, Mass.: MIT Press, 1965.
_____. *Syntactic Structures*. The Hague: Mouton, 1957.
- Fanning, Buist M. *Verbal Aspect in New Testament Greek*. New York: Oxford University Press, 1990.
- Friberg, Barbara, and Timothy Friberg. eds. *Analytical Greek New Testament: Greek Text Analysis*. Grand Rapids: Baker Book House, 1981.
- Friberg, Timothy, Barbara Friberg, and Neva F. Miller. *Analytical Lexicon of the Greek New Testament*. Grand Rapids: Baker, 2000.
- Gibson, Arthur. *Biblical Semantic Logic: A Preliminary Analysis*. New York: St. Martin, 1981.
- Guthrie, George H., and J. Scott Duvall. *Biblical Greek Exegesis: A Graded Approach to Learning Intermediate and Advanced Greek*. Grand Rapids: Zondervan, 1998.
- Han, Nathan E. *A Parsing Guide to the Greek New Testament*. Scottsdale: Herald Press, 1971.
- Horrocks, G. *Greek: A History of the Language and Its Speakers*. London: Longman, 1997.
- Jankowsky, K. R. *The Neogrammarians: A Re-evaluation of Their Place in the Development of Linguistic Science*. The Hague: Mouton, 1972.
- Kubo, Sakae. *A Reader's Greek-English Lexicon of the New Testament*. Grand Rapids: Zondervan, 1975.
- Lee, John A. L. *A History of New Testament Lexicography*. SBG 8. New York: Peter Lang, 2003.
- Long, Gary A. *Grammatical Concepts 101 for Biblical Greek: Learning Biblical Greek Grammatical Concepts through English Grammar*. Peabody, Mass.: Hendrickson, 2006.
- Louw, Johannes P., and Eugene A. Nida. *Greek-English Lexicon of the New Testament Based on Semantic Domains*. 2d ed. 2 vols. New York: United Bible Societies, 1989. 10
_____. *Lexical Semantics of the Greek New Testament*. SBLRBS 25. Atlanta: Scholars Press, 1992.
- Louw, J. P. *Semantics of New Testament Greek*. Philadelphia: Fortress; Chico, Calif: Scholars Press, 1982.
- Mounce, William D. *A Graded Reader of Biblical Greek*. Grand Rapids: Zondervan, 1996.
- Nida, Eugene A., and Charles R. Taber, *The Theology and Practice of Translation*. Leiden: Brill, 1974.

- Porter, Stanley E., ed. *Handbook to Exegesis of the New Testament*. NTTS 25. Leiden: Brill, 1997.
- _____. *Studies in the Greek New Testament: Theory and Practice*. SBG 6. New York: Lang, 1996.
- _____. *The Language of the New Testament: Classic Essays*. JSNTSup 60. Sheffield: JSOT, 1991.
- _____. *Verbal Aspect in the Greek of the New Testament, with Reference to Tense and Mood*. 2d. ed. SBG 1. New York: Lang, 1993.
- Porter, Stanley E., and D. A. Carson., eds. *Linguistics and the New Testament: Critical Junctures*. JSNTSup 168, SNTG 5. Sheffield: Sheffield Academic Press, 1999.
- Robins, R. H. *A Short History of Linguistics*. 2d. ed. London: Longman, 1979.
- Rogers, Cleon L. Jr., and Cleon L. Rogers III. *The Linguistic and Exegetical Key to the New Testament*. Grand Rapids: Zondervan, 1998.
- Ullmann, Stephen. *Semantics: An Introduction to the Science of Meaning*. Oxford: Blackwell, 1972.
- Silva, Moises. *Biblical Words and Their Meaning: An Introduction to Lexical Semantics*. Grand Rapids: Zondervan, 1983.
- Trenchard, Warren C. *Complete Vocabulary Guide to the Greek New Testament*. Rev. ed. Grand Rapids: Zondervan, 1998.
- Zerwick, Max, and Mary Grosvenor. *A Grammatical Analysis of the Greek New Testament*. Unabridged, 5th, rev. ed. Rome: Editrice Pontificio Istituto Biblico, 1996.